

ส่วนที่สุด

ต้นฉบับ

สบบ 9018/8 จ.ค. 64

เลขที่เอกสารในระบบ E กษ0204/ว2533

ส่วนบริหารทั่วไป (สกก.รับเอกสารจากภายนอก) รับที่ ขป 14650

วันที่ 7 ธ.ค. 2564

เรื่อง หลักสูตรการฝึกอบรมเรื่อง Modern Agriculture สำหรับประเทศในภูมิภาคเอเชีย

เรียน ผู้อำนวยการสำนักนัก/กอง/กลุ่ม/ศูนย์/สถาบัน	วันที่กำหนด
☐ เพื่อโปรดพิจารณา ☐ เพื่อโปรดดำเนินการ ☒ เพื่อโปรดทราบ	
หมายเหตุ	

วิลาสินี

(นางสาวอรุณี พงษ์พรประเสริฐ)

ผบ.ท.คก. บัญชีบริหารการแทน สกน.

๗ ธ.ค. ๒๕๖๔

เรียน ผอ.ส่วน ผอ.ช.ภาค และ ทน. ๑-๔ บอ.

เพื่อโปรดทราบ และประชาสัมพันธ์ให้ผู้สนใจทราบ

หากสนใจเข้าร่วมงานดังกล่าวโปรดติดต่อผู้จัดงานโดยตรง

ภายในวันที่ ๘ ธ.ค. ๖๔

(นางจิตาภา พุ่มวงษา)

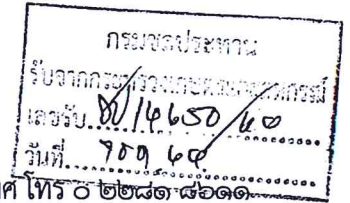
ผบ.ท.บอ.

๘ ธ.ค. ๖๔



ด่วนที่สุด

บันทึกข้อความ



ส่วนราชการ สำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ สำนักงานการเกษตรต่างประเทศ โทร ๐ ๒๒๘๑-๘๐๑๑

ที่ กษ ๐๒๐๔/ ๑๖๕๓๓ วันที่ ๓ ธันวาคม ๒๕๖๔

เรื่อง หลักสูตรการฝึกอบรมเรื่อง Modern Agriculture สำหรับประเทศในภูมิภาคเอเชีย

เสนอ กรมชลประทาน

ด้วยสำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ ประจำกรุงปักกิ่ง (สปช. ปักกิ่ง) แจ้งว่าบริษัท Beidahuang Group of State Farm & Land Reclamation จะจัดอบรมเรื่อง Modern Agriculture ครั้งที่ ๗ ให้กับประเทศในภูมิภาคเอเชีย เพื่อเสริมสร้างความร่วมมือและความก้าวหน้าด้านการเกษตรในภูมิภาค ระหว่างวันที่ ๑๖ - ๒๘ ธันวาคม ๒๕๖๔ โดยการอบรมจะจัดในรูปแบบออฟไลน์และออนไลน์ ซึ่งการอบรม รูปแบบออนไลน์จะเป็นการอบรมผ่านระบบ Zoom โดยไม่จำกัดจำนวนผู้เข้าร่วมฯ รายละเอียดตามเอกสารแนบ

ในการนี้ สำนักงานการเกษตรต่างประเทศขอประชาสัมพันธ์การอบรมดังกล่าว โดยผู้สนใจ สามารถแจ้งรายชื่อให้กับ สปช. ปักกิ่ง โดยตรงทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ moacbj@hotmail.com ภายใน วันที่ ๘ ธันวาคม ๒๕๖๔

จึงเสนอมาเพื่อโปรดพิจารณา

วปช ก ๖

- ๓ บ.ค. ๒๕๖๔

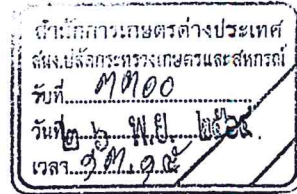
(นางสาวนิตา กำเนิดเพชร)

ผู้อำนวยการสำนักงานการเกษตรต่างประเทศ
สำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์



ด่วนที่สุด

บันทึกข้อความ



ส่วนราชการ สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ ประจำกรุงปักกิ่ง โทร ๘๕๓๑๘๗๗๙

ที่ กษ ๐๒๑๑.๕/๓๙๐

วันที่ ๒๖ พฤศจิกายน ๒๕๖๔

เรื่อง หลักสูตรการฝึกอบรมเรื่อง Modern Agriculture สำหรับประเทศในภูมิภาคเอเชีย

เรียน ปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

ด้วย สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ ประจำกรุงปักกิ่ง (สปช.ปักกิ่ง) ได้รับแจ้งจาก Beitahuang Group of State Farm & Land Reclamation ว่าจะเป็นผู้บริหารจัดการอบรมเรื่อง Modern Agriculture ครั้งที่ ๗ ให้กับประเทศในภูมิภาคเอเชีย โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อบรรลุปันธสัญญาของจีนที่ทำในการประชุมสุดยอดความร่วมมือแห่งเอเชีย และเสริมสร้างความร่วมมือและความก้าวหน้าด้านการเกษตรในภูมิภาค ระหว่างวันที่ ๑๖-๒๘ ธันวาคม ๒๕๖๔ โดยขอให้แต่ละประเทศ ส่งผู้แทนเข้าร่วมการอบรม และนำเสนอข้อมูลเกี่ยวกับการพัฒนาด้านการเกษตรของประเทศระหว่างการประชุม ทั้งนี้ การอบรมจะจัดพร้อมกันในรูปแบบออนไลน์และออฟไลน์ โดยผู้เข้าร่วมที่อยู่นอกสาธารณรัฐประชาชนจีนจะเข้าร่วมการอบรมออนไลน์ผ่านโปรแกรม Zoom ทั้งนี้ รายละเอียดกำหนดการฝึกอบรมและใบสมัครเข้าร่วมการฝึกอบรมปรากฏตามเอกสารแนบ

ข้อเสนอเพื่อพิจารณา

สปช.ปักกิ่ง พิจารณาแล้วเห็นว่า หลักสูตรการอบรมดังกล่าว จะเป็นโอกาสในการเรียนรู้เกี่ยวกับนโยบายด้านการเกษตรของจีน อาทิ การพัฒนาเรื่องพาณิชย์อิเล็กทรอนิกส์สำหรับผลิตภัณฑ์ด้านการเกษตรในจีน สถานการณ์ด้านการเกษตรของจีนและการพัฒนาของโลกในเรื่องเกษตรอินทรีย์ ประเด็นด้านการค้าสินค้าอาหารและการกำกับดูแลห่วงโซ่อาหาร เป็นต้น ซึ่งจะเป็นประโยชน์ในดำเนินงานของหน่วยงานในกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ประกอบกับได้ประสานผู้จัดการอบรมได้ข้อมูลเพิ่มเติมว่า การเข้าร่วมการอบรมในรูปแบบออนไลน์หน่วยงานสามารถส่งผู้แทนได้ไม่จำกัดจำนวนคน โดยสามารถส่งผู้แทนเข้าร่วมได้ภายในวันที่ ๑๐ ธันวาคม ๒๕๖๔ จึงเห็นควรมอบหมายสำนักการเกษตรต่างประเทศ พิจารณาแจ้งกรมวิชาการเกษตร กรมส่งเสริมการเกษตร กรมส่งเสริมสหกรณ์ สำนักงานมาตรฐานสินค้าเกษตรและอาหารแห่งชาติ และหน่วยงานในสังกัดสำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ เพื่อขอเสนอชื่อผู้ที่สนใจเข้าร่วมการอบรมดังกล่าวในรูปแบบออนไลน์ และรวบรวมรายชื่อผู้แทนพร้อมใบสมัครตามเอกสารแนบส่งมายัง สปช.ปักกิ่ง ทางจดหมายอิเล็กทรอนิกส์ที่ moacbj@hotmail.com ภายในวันที่ ๘ ธันวาคม ๒๕๖๔ เพื่อจัดส่งให้ฝ่ายจีนต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและพิจารณา

(นางสาวปทุมวดี อิ่มทั่ว)

อัครราชทูตที่ปรึกษา (ฝ่ายเกษตร)

สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ ประจำกรุงปักกิ่ง

สำเนาเรียน

๑. อธิบดีกรมวิชาการเกษตร
๒. อธิบดีกรมส่งเสริมการเกษตร
๓. อธิบดีกรมส่งเสริมสหกรณ์
๔. เลขาธิการสำนักงานมาตรฐานสินค้าเกษตรและอาหารแห่งชาติ

11th Nov 2021

To Agricultural Office or Economic and Commercial Office of the Embassy of the Kingdom of Thailand in Beijing:

Subject: Invitation to the 7th Seminar on Modern Agriculture for Asian Countries

Beidahuang Group of State Farms & Land Reclamation Co., LTD. presents its compliments to the Agricultural Office or Economic and Commercial Office of the Embassy of the Kingdom of Thailand in Beijing, and would appreciate if you could help us in the following aspects:

The "Training Course on the 7th Modern Agriculture for Asian Countries", sponsored by Ministry of Agriculture and Rural Affairs of China and organized by Chinese Hongxinglong Branch Office of Beidahuang Group will be held from 15th to 28th December, 2021 in Heilongjiang province.

The costs related to airfare (direct flight, round trip, economy class) and meals, accommodation, transportation and training during their stay during training will be covered by the Chinese Government.

It would be much appreciated if your esteemed Embassy could kindly forward the above to the Ministry of Agriculture and Cooperatives of the Kingdom of Thailand and help to recruit **about two trainees** for this training course. We also welcome officials engaged in agricultural work of your embassy to participate in offline training. Contact person: Ms. HAN Chao, Email Address: 409219195@qq.com, Tel: 0086-0469-5861104, 0086-15663926655.

Beidahuang Group of State Farms & Land Reclamation Co., LTD avails itself of this opportunity to renew to the Agricultural Office or Economic and Commercial Office of your Embassy the assurances of its highest consideration.

Beidahuang Group of State Farms & Land Reclamation Co., LTD.



NOV. 2021 .

Senior Officials on Agriculture and Forestry from Asian Countries,
Food and Agriculture Organization, World Food Programme,
ASEAN Secretariat, Asian Development Bank

Dear Sir/Madam,

Subject: Invitation to the 7th Seminar on Modern Agriculture for Asian Countries

I cordially invite you to participate in the 7th Seminar on Modern Agriculture for Asian Countries, which is scheduled for 15-28 Dec. 2021, in Shuangyashan city of Heilongjiang province (Hongxinglong Branch Office of the Beidahuang Group). The Seminar aims to fulfill China's commitment made at a series of summit meetings on Asia cooperation and advance agricultural collaboration in the region.

Each participating country is encouraged to send two agricultural officials/experts and identify one of them to introduce the profile of agricultural development of their respective country at the Seminar.

The conference will be held online and offline simultaneously. For trainees living outside China will take part in the training course online through App Zoom. Participants who stays in China can participate offline with nucleic acid test report within 48 hours. The airfare (round-trip, economy class) and meals, accommodations, transportation and training during their training will be covered by Sponsor.

Agriculture ministries/organizations are kindly requested to finalize the name list of their participants as early as possible, and submit information of participants to Ms. HAN Chao via email at 409219195@qq.com. If you have any inquiries, please feel free to contact HAN Chao at (+86469) 5861104.15663926655. The registration form is attached here with.

Thank you for your cooperation and I look forward to welcoming you in China.

Sincerely, Young

Shuangyashan
General Manager
Hongxinglong Branch Office
Beidahuang Group of State Farms & Land Reclamation Co., LTD.



Handwritten signature of Young

Registration Form of 7th Seminar on Modern Agriculture for Asian Countries

Surname	
Middle Name	
Given Name	
Gender	
Nationality	
Birthday	
Religion	
Passport No.	
Type of Passport	(diplomatic/official/regular/other)
Expiry Date of the Passport	
Working Organization	
Title of the Job	
E-mail	
Office Phone Number	
Mobile Phone Number	
Fax	
Emergency Contact	
Check - in Date	
Check - out Date	
Food Preference (if any)	()Vegetarian ()Muslin ()Other,Please Idicate

Notes:

1. Please **type all the information** to avoid any misreading.
2. All the information written should be in line with the passport.
3. In order to facilitate the entry and exit formalities, applicants should provide the following materials:
 - 1) A copy of passport information page
 - 2) A country report (submitted by countries)

Please submit the application form by 26 November, 2021.

Contact person: HAN Chao

Email: 409219195@qq.com

Tel: 0086-0469-5861104, 0086-15663926655

Fax: 0086-0469-5861104

第七届现代农业研修班日程安排

(线上线下同步进行)

日期	时 间	活动内容	负责人
1. 12月15日 (星期三)	全天	报到	韩超
2. 12月16日 (星期四)	7:30-8:30	早餐	农都大厦
	8:30-9:00	开班仪式: 1. 介绍领导及嘉宾 2. 介绍学员 3. 领导致辞 4. 学员代表讲话 5. 合影	韩超
	9:00-12:00	专题讲座一: 国情、省情、北大荒集团(黑龙江农垦)基本情况	黑龙江省管理干部学院 副教授 郑瑛琨
	12:00	午餐	
	14:00-17:30	专题讲座二: 中国农产品电子商务发展现状	中国农业大学教授
	17:30	晚餐	
4. 12月17日 (星期五)	7:30-8:30	早餐	
	9:00-12:00	专题讲座三: 中国农业现状与全域有机农业发展	中国农业大学教授 胡越高
	12:00	午餐	
	14:00	观摩天下第一场友谊农场	韩超
	18:30	宴请	
5. 12月18日 (星期六)	7:30-8:30	早餐	
	9:00-12:00	专题讲座四: Global Food Trade and Food Value Chain Governance (全球粮食贸易与粮食价值链治理)	中国农业大学教授 李春顶
	12:00	午餐	韩超
	14:00-17:30	专题讲座五: Digital Agriculture and the Development of China's Digital Village (数字农业与中国数字乡村的发展)	中国农业大学教授 李春顶
	18:00	晚餐	

6. 12月19日 (星期日)	7:30-8:00	早餐	韩超
	8:00	考察观摩: 赴建三江(2h), 参观建三江数字农业现场、植物园、农业科技中心, 建三江午餐, 赴八五三农场(1.5h), 观摩湿地博物馆、农机现场、仓储现场, 八五三农场晚餐, 住宿	
	18:30	文化交流: 太极拳	
7. 12月20日 (星期一)	7:30-8:00	早餐	韩超
	8:00	赴五九七农场(2h), 考察观摩: 五九七农场收储加工现场、农场企业化改革成果, 五九七农场午餐; 赴北兴农场(1.5h), 观摩北兴农场收储现场和智慧厨房现场, 返回红兴隆	
	18:00	晚餐	农都大厦
8. 12月21日 (星期二)	8:00	早餐	
	9:00-12:00	专题讲座六: 北大荒粮食产业发展基本情况	北大荒集团发展战略部 副部长 孟强
	12:00	午餐	
	14:00-17:30	专题讲座七: 北大荒集团1213工程体系解析 专题讲座八: 北大荒绿色智慧厨房	北大荒集团总经理助理、食品集团董事长、营销部长林长华
	18:00	晚餐	
9. 12月22日 (星期三)	7:30	早餐	
	8:00	现场教学: 双鸭山农场, 观摩蔬菜园区、酒庄、智慧厨房和仓储现场, 午餐后赴哈尔滨, 住北大荒国际饭店, 晚餐	
10. 12月23日 (星期四)	7:30	早餐	
	8:00	观摩北大荒集团绿色智慧厨房项目、观摩九三集团、完达山集团、食品集团、冰雪大世界	
	18:00	晚餐	
11. 12月24日 (星期五)	7:30	早餐	
	8:00	赴大连, 参观农产品电子商务产业园	
12. 12月25日 (星期六)	9:00	农业发展现状研讨会/国别交流/学员答疑	
	下午	赴深圳, 参加农产品交易会和产销对接会	
13. 12月26日 (星期日)	全天	现代农业研讨会-农产品产销对接, 结业仪式	
14. 12月27日	全天	返程	

Dec25	Saturday	9:00	Seminar on the current situation of agricultural development / country report / Country exchange: Q&A with experts
Dec26	Sunday	8:00	Depart for Shenzhen City, participate in agricultural products fair and production and marketing matchmaking meeting
Dec27	Monday	8:30-11:30	Seminar on modern agriculture - production and marketing of agricultural products
		11:30-12:00	Evaluation and feedback of the Workshop; closing ceremony
		14:00	shopping
Dec28	Tuesday	Whole Day	Departure

Registration Form of 7th Seminar on Modern Agriculture for Asian Countries

Notes:

Surname	
Middle Name	
Given Name	
Gender	
Nationality	
Birthday	
Religion	
Passport No.	
Type of Passport	(diplomatic/official/regular/other)
Expiry Date of the Passport	
Working Organization	
Title of the Job	
E-mail	
Office Phone Number	
Mobile Phone Number	
Fax	
Emergency Contact	
Check - in Date	
Check - out Date	
Food Preference (if any)	()Vegetarian ()Muslin ()Other,Please Idicate

1. Please **type all the information** to avoid any misreading.
2. All the information written should be in line with the passport.
3. In order to facilitate the entry and exit formalities, applicants should provide the following materials:

- 1) A copy of passport information page
- 2) A country report (submitted by countries)

Please submit the application form by 26 November, 2021.

Contact person: HAN Chao

Email: 409219195@qq.com

Tel: 0086-0469-5861104, 0086-15663926655

Fax: 0086-0469-5861104



OFFICIAL HOLIDAYS FOR THE YEAR 2021 (B.E. 2564)
ROYAL THAI EMBASSY, CANBERRA

1 January	Friday	New Year's Day	Thai/Australian
26 January	Tuesday	Australia Day	Australian
8 March	Monday	Canberra Day	Australian
2 April	Friday	Good Friday	Australian
5 April	Monday	Easter Monday	Australian
6 April	Tuesday	Chakri Memorial Day	Thai
26 April	Monday	Substitution for ANZAC Day	Australian
4 May	Tuesday	Coronation Day	Thai
31 May	Monday	Reconciliation Day	Australian
3 June	Thursday	H.M. Queen Suthida Bajrasudhabimalalakshana's Birthday	Thai
14 June	Monday	Queen's Birthday	Australian
28 July	Wednesday	H.M. King Maha Vajiralongkorn Phra Vajiraklaochaoyuhua's Birthday	Thai
12 August	Thursday	H.M. Queen Sirikit The Queen Mother's Birthday	Thai
4 October	Monday	Labour Day	Australian
13 October	Wednesday	King Bhumibol Adulyadej The Great Memorial Day	Thai
25 October	Monday	Substitution for King Chulalongkorn Memorial Day	Thai
6 December	Monday	Substitution for H.M. King Bhumibol Adulyadej The Great Birthday Anniversary, National Day and Thai Father's Day	Thai
27 December	Monday	Substitution for Christmas Day	Australian
28 December	Tuesday	Substitution for Boxing Day	Australian
31 December	Friday	New Year's Eve	Thai/Australian

Saturday – Sunday : Official Weekly Holidays

General Office Hours Monday – Friday : 09.00 – 12.30 & 13.30 – 17.00 hrs.

Visa Section Monday – Friday : 09.30 – 12.30 hrs (ONLY)

Consular Section Monday – Friday : 09.30 – 12.30 & 13.30 – 16.00 hrs.

Royal Thai Embassy,
 Canberra
 11 November B.E. 2563 (2020)



**OFFICIAL HOLIDAYS FOR THE YEAR 2022 (B.E. 2565)
ROYAL THAI EMBASSY, CANBERRA**

3 January	Monday	Substitution for New Year's Day	Thai/Australian
26 January	Wednesday	Australia Day	Australian
14 March	Monday	Canberra Day	Australian
6 April	Wednesday	Chakri Memorial Day	Thai
15 April	Friday	Good Friday	Australian
18 April	Monday	Easter Monday	Australian
25 April	Monday	ANZAC Day	Australian
4 May	Wednesday	Coronation Day	Thai
30 May	Monday	Reconciliation Day	Australian
3 June	Friday	H.M. Queen Suthida Bajrasudhabimalalakshana's Birthday	Thai
13 June	Monday	Queen's Birthday	Australian
28 July	Thursday	H.M. King Maha Vajiralongkorn Phra Vajiraklaochaoyuhua's Birthday	Thai
12 August	Friday	H.M. Queen Sirikit The Queen Mother's Birthday	Thai
3 October	Monday	Labour Day	Australian
13 October	Thursday	King Bhumibol Adulyadej The Great Memorial Day	Thai
24 October	Monday	Substitution for King Chulalongkorn Memorial Day	Thai
5 December	Monday	H.M. King Bhumibol Adulyadej The Great Birthday Anniversary, National Day and Thai Father's Day	Thai
26 December	Monday	Boxing Day	Australian
27 December	Tuesday	Substitution for Christmas Day	Australian
30 December	Friday	Substitution for New Year's Eve	Thai/Australian

Saturday – Sunday :

Official Weekly Holidays

General Office Hours

Monday – Friday : 09.00 – 12.30 & 13.30 – 17.00 hrs.

Visa Section

Monday – Friday : 09.30 – 12.30 hrs (only)

Consular Section

Monday – Friday : 09.30 – 12.30 & 13.30 – 16.00 hrs.

